

ORGANIZAN

- El Festival y la Ronda de Villancicos, las exposiciones y el concurso de belenes, han sido organizados por la **Asociación de Belenistas San Andrés**.
- Los diferentes actos del Olentzero por la **Sociedad Etxe Beltza con la colaboración de diferentes colectivos**.
- La Cabalgata de Reyes por la **Asociación Cabalgata de Reyes Magos de Villava**.
- Los Conciertos, el Cuento de Navidad y la magia familiar, por la **Casa de Cultura con la colaboración de las entidades protagonistas**.

ANTOLATZAILEAK

- Gabon Kanten Jaialdia eta Erronda, Jaiotzen erakusketa eta lehiaketa, **San Andres Jaiotzazaleen Elkarteak** antolatu ditu.
- Olentzeroren ekitaldi guztiak, **Etxe Beltza Elkarteak** hainbat talderekin elkarlanean.
- Errege Magoen Kabalkada, **Atarrabiako Errege Kabalkada Elkarteak**.
- Kontzertuak, Eguberrietako Ipuina eta familiendako magia, **Kultur Etxeak** talde protagonistekin elkarlanean.



Navidad
2013
Gabonak

Navidad
2013
Gabonak



feliz navidad
eguberri on
joyeux Noël
merry christmas
ديجيم داليم دي
bon nadal
frohliahe weihnachten

*** EXPOSICIONES

■ **Vista exterior de Dioramas navideños**
Fecha: del 21 de diciembre al 6 de enero
Horario: 18:00-22:00
Lugar: Casa de Cultura

■ **Belén Nacimiento Navarro**
Fecha: del 16 de diciembre al 6 de enero
Horario: 18:00-20:00
Lugar: Zaguán Ayuntamiento

■ **Exposición de Dioramas**
Fecha: del 9 de diciembre al 6 de enero
Horario: 18:00-20:00 y en horario de culto
Lugar: Atrio Parroquia San Andrés

■ **Belén Monumental**
Fecha: del 21 de diciembre al 6 de enero
Horario: 18:00-20:00 y en horario de culto
Lugar: Interior de la Parroquia San Andrés

■ **Belén Monumental**
Fecha: del 3 de diciembre al 6 de enero
Horario: 18-20 y en horario de culto
Lugar: Basílica Trinidad de Arre

*** AGENDA

15 DICIEMBRE / domingo
■ **Salida al Monte Iruntzu para entregar las cartas a Olentzero**
Hora: 10:00
Salida: desde la Plaza Sancho VI el Sabio

16 DICIEMBRE / lunes
■ **XXI Festival de Villancicos**
Libre participación
Hora: 18:00
Lugar: Parroquia San Andrés

18 DICIEMBRE / miércoles
■ **Concierto solidario de Navidad**
Paz de Ziganda Ikastolaka Helduen Abesbatza
Hora: 20:00
Lugar: Teatro de la Casa de Cultura. Entrada libre

21 DICIEMBRE / sábado
■ **Pregón de Navidad** a cargo de la Coral San Andrés de Villava, desde el balcón del Ayuntamiento
Hora: 18:30

■ **XXII Ronda de Villancicos**
Hora: 19:00, tras el Pregón
Recorrido: salida desde el Ayuntamiento. Recorrido por las calles Mayor, Esteban Armendáriz, 3ª Travesía Esteban Armendáriz, Oianpea, Kapanaburua, Plaza Sancho VI el Sabio, Ezkaba, Las Eras, Mayor y Plaza Consistorial. Llegada a la Parroquia San Andrés

■ **Inauguración del Belén Monumental y sorteo de regalos tradicionales**
Lugar: Parroquia San Andrés
Hora: 19:30, tras la Ronda de Villancicos

■ **Concierto de Navidad**
Coral San Andrés
Hora: 20:00
Lugar: Parroquia San Andrés. Entrada libre

23 DICIEMBRE / lunes
■ **Taller de pintura y chocolatada infantil**
Hora: 18:00
Lugar: Sociedad Etxe-Beltza

■ **Concierto “Occhi Di Farfalla” (Zarautz)**
Hora: 20:00
Lugar: Sociedad Etxe-Beltza

24 DICIEMBRE / martes
■ **Salida de los grupos de danzas Idoskia y Mikelats**

Hora: 11:00
Salida desde la Plaza Consistorial.

■ **Chocolatada infantil amenizada por los Acordeones Jaialdi**
Hora: 17:00
Lugar: Sociedad Eres Txolarte, (calle Las Eras)

■ **Llegada de Olentzero y Mari Domingi**
Hora: 18:00
Llegada a la Trinidad de Arre. Recorrido por las calles Mayor, Esteban Armendáriz, Padre Murillo, Oianpea, Kapanaburua, Las Eras, Ezkaba, Fermín Tirapu y calle Mayor hasta el Frontón Atarrabia

26 DICIEMBRE / jueves
■ **Cuento de Navidad “Un Iño descomunal”**
Colaboración especial de los Gigantes y Kilikis
Hora: 18:00
Lugar: Teatro de la Casa de Cultura
Entrada: 4 euros

■ **XXII Ronda de Villancicos**
Hora: 19:00, tras el Pregón
Recorrido: salida desde el Ayuntamiento. Recorrido por las calles Mayor, Esteban Armendáriz, 3ª Travesía Esteban Armendáriz, Oianpea, Kapanaburua, Plaza Sancho VI el Sabio, Ezkaba, Las Eras, Mayor y Plaza Consistorial. Llegada a la Parroquia San Andrés

■ **Inauguración del Belén Monumental y sorteo de regalos tradicionales**
Lugar: Parroquia San Andrés
Hora: 19:30, tras la Ronda de Villancicos

■ **Concierto de Navidad**
Coral San Andrés
Hora: 20:00
Lugar: Parroquia San Andrés. Entrada libre

■ **Concierto “Occhi Di Farfalla” (Zarautz)**
Hora: 20:00
Lugar: Sociedad Etxe-Beltza

23 DICIEMBRE / lunes
■ **Taller de pintura y chocolatada infantil**
Hora: 18:00
Lugar: Sociedad Etxe-Beltza

■ **Concierto “Occhi Di Farfalla” (Zarautz)**
Hora: 20:00
Lugar: Sociedad Etxe-Beltza

Lugar: Teatro de la Casa de Cultura
Entrada: 4 euros

2 ENERO / jueves
En la Plaza Consistorial:
■ **Talleres y juegos infantiles**
Hora: 17:00

■ **Carroza de los Carteros Reales**
Hora: 18:00
■ **Chocolatada solidaria con bizcocho** (1 euro)
Hora: 18:30

3 ENERO / viernes
■ **Magia familiar “Glo-Glo Magia Potagia”**
Mago Marcos
Hora: 18:00
Lugar: Teatro de la Casa de Cultura
Entrada: 4 euros

5 ENERO / domingo
■ **18:00: Llegada de los Reyes Magos** por el puente de la Trinidad de Arre en sus caballerías reales

■ **18:15: Desfile en caballerías reales** hasta la Casa de Cultura

■ **18:30: Cabalgata de los Reyes Magos**
Recorrido: salida de la Casa de Cultura, calles Mayor, Esteban Armendáriz, Padre Murillo, Oianpea, Kapanaburua, Las Eras, Mayor y Parroquia San Andrés

■ **19:30: Recibimiento de SSMM a todos los niños y niñas** en la Parroquia San Andrés. Entrega de los premios del Concurso de Pintura

7 ENERO / martes
■ **Fallo y entrega de premios de los concursos de belenes, literario y del V concurso de fotografías de Navidad**
Hora: 19:00
Lugar: Teatro Casa de Cultura

■ **Homenaje XX Aniversario Sociedad Kirol 97**
Hora: 19:30
Lugar: Teatro Casa de Cultura

*** ERAKUSKETAK

■ **Eguberrietako dioramen kanpo-ikuspegia**
Noiz: abenduaren 21etik urtarrilaren 6ra
Ordutegia: 18:00-22:00
Non: Kultur Etxea

■ **Nafar jaiotza**
Noiz: abenduaren 16tik urtarrilaren 6ra
Ordutegia: 18:00-20:00
Non: Udaletxeko atondoan

■ **Diorama erakusketa**
Noiz: abenduaren 9tik urtarrilaren 6ra
Ordutegia: 18:00-20:00 eta gurtza-ordueta
Non: San Andres parrokiako gorapean

■ **Jaiotza monumental**
Noiz: abenduaren 21etik urtarrilaren 6ra
Ordutegia: 18:00-20:00 eta gurtza-ordueta
Non: San Andres parrokiaren barnealdean

■ **Jaiotza monumental**
Noiz: abenduaren 3tik urtarrilaren 6ra
Ordutegia: 18:00-20:00 eta gurtza-ordueta
Non: Arreko Trinitateko basilika

*** AGENDA

ABENDUAK 15 / igandea
■ **Irteera Iruntzu mendira Olentzerorendako gutunak emateko**
Ordua: 10:00
Irteera: Antso VI.a Jakituna plaza

ABENDUAK 16 / astelehena
■ **Eguberri Kanten XXI. Jaialdia**
Parte-hartze librea
Ordua: 18:00
Non: San Andres parrokia

ABENDUAK 18 / asteazkena
■ **Eguberriko elkartasun-kontzertua**
Paz de Ziganda Ikastolaka Helduen Abesbatza
Ordua: 20:00
Non: Kultur Etxeko antzokia. Sarrera doan

ABENDUAK 21 / larunbata
■ **Eguberriko pregoia**, Atarabiako San Andres Abesbatzak emana Udaletxeko balkoitik
Ordua: 18:30

■ **Eguberri Kanten XXII. Erronda**
Ordua: 19:00, Pregoiaren ondotik
Ibilbidea: irteera Udaletxetik: karrika Nagusia, Esteban Armendáriz, Esteban Armendáriz 3. zeharkalea, Oianpea, Kapanaburua, Antso VI.a Jakituna plaza, Ezkaba, Larrainak, Nagusia eta Udaletxe plaza. San Andres parrokiara iritsiko da.

■ **Jaiotza monumentalaren inaugurazioa eta opari tradizionalen zozketa**
Non: San Andres parrokia
Ordua: 19:30, eguberri-kanten erronda ondotik

■ **Eguberriko Kontzertua**
San Andres Abesbatza
Ordua: 20:00
Non: San Andres parrokia. Sarrera doan

ABENDUAK 23 / astelehena
■ **Pintura tailerra eta haurrendako txokolata**
Ordua: 18:00
Non: Etxe-Beltza elkartearen

■ **Kontzertua “Occhi Di Farfalla” (Zarautz)**

Ordua: 20:00
Non: Etxe-Beltza elkartearen

ABENDUAK 24 / asteartea
■ **Idoskia eta Mikelats dantza-taldearen irteera**
Ordua: 11:00
Irteera Udaletxe plazatik

■ **Haurrendako txokolata, Jaialdi akordeoiek girotua**
Ordua: 17:00
Non: Gure Txolarte elkarte, (Larrainak kalea)

■ **Olentzero eta Mari Domingiren etorrera**
Ordua: 18:00
Arreko Trinitateko iritsiko dira. Ibilbidea: karrika Nagusia, Esteban Armendáriz, Aita Muriillo, Oianpea, Kapanaburua, Larrainak, Ezkaba, Fermín Tirapu eta karrika Nagusia Atarrabia pilotalekuraino

ABENDUAK 26 / osteguna
■ **Eguberriko ipuina: “Un Iño descomunal”**
Erraldoien eta Kilikien laguntza berezia
Ordua: 18:00
Non: Kultur Etxeko antzokia
Sarrera: 4 euro

ABENDUAK 27 / ostirala
■ **Eguberriko ipuina: “Un Iño descomunal”**
Erraldoien eta Kilikien laguntza berezia
Ordua: 18:00 eta 20:00
Non: Kultur Etxeko antzokia
Sarrera: 4 euro

■ **Irteera musikala, Atarabiako Abesbatza: “Gabonetan Kantuz”**
Ordua: 19:30
Irteera Udaletxe plazatik

ABENDUAK 28 / larunbata
■ **Eguberriko ipuina: “Un Iño descomunal”**
Erraldoien eta Kilikien laguntza berezia
Ordua: 18:00 eta 20:00
Non: Kultur Etxeko antzokia
Sarrera: 4 euro

ABENDUAK 30 / astelehena
■ **Eguberriko ipuina: “Un Iño descomunal”**
Erraldoien eta Kilikien laguntza berezia

Ordua: 18:00 eta 20:00
Non: Kultur Etxeko antzokia
Sarrera: 4 euro

URTARRILAK 2 / osteguna
Udaletxe plazan:
■ **Haur tailerrak eta jolasak**
Ordua: 17:00

■ **Errege-postariaren orga**
Ordua: 18:00

■ **Elkartasunezko txokolata-jana bizkotxoarekin** (1 euro)
Ordua: 18:30

URTARRILAK 3 / ostirala
■ **Familiendako magia “Glo-Glo Magia Potagia”**
Marcos magoa
Ordua: 18:00
Non: Kultur Etxeko antzokia
Sarrera: 4 euro

URTARRILAK 5 / igandea
■ **18:00: Errege Magoak Arreko Trinitateko zubitik** iritsiko dira beren errege-zaldietan Kultur Etxeraino

■ **18:15: Desfilea errege-zaldietan** Kultur Etxeraino

■ **18:30: Errege Magoen kabalkada**
Ibilbidea: Kultur Etxetik abiatuta, karrika Nagusia, Esteban Armendáriz, Aita Muriillo, Oianpea, Kapanaburua, Larrainak, eta karrika Nagusia eta San Andres Parrokia

■ **19:30: Erregeek haur guztiak** San Andres parrokiaren hartuko dituzte. Pintura Lehiaketako sari banaketa

URTARRILA 7 / asteartea
■ **Jaiotza eta literatur lehiaketetako eta Eguberriko V. argazki-lehiaketako erabakia eta sari banaketa**
Ordua: 19:00
Non: Kultur Etxeko antzokia

■ **Omenaldia Kirol 97 elkartearen bere XX. urteurrenean**
Non: 19:30
Lugar: Kultur Etxeko antzokia